

比尔·克林顿：总统  
希拉里·克林顿：国务卿  
**切尔西·克林顿**

“不排除未来会继承父业、进入政坛。”

# 克代



## 切尔西的政治资本

**父亲比尔·克林顿：**美国民主党成员，曾任阿肯色州州长和第42任美国总统。在克林顿的执政下，美国经历了历史上和平时期持续时间最长的一次经济发展。在美国在线于2005年举办的票选活动《最伟大的美国人》中，克林顿被选为美国最伟大的人

物第七位。目前，他仍在政坛上发挥自己的重要作用。

**母亲希拉里·克林顿：**从曾经的美国第一夫人到纽约州国会参议员，到参选2008年美国总统，再到美国国务卿，她成为美国政坛的女性风云人物，风头一时无两，盖过老公比尔·克林顿。

据美国新闻网站Politico8月15日报道，美国前总统克林顿和现任国务卿希拉里的千金切尔西日前一改低调作风，接受知名时尚杂志《Vogue》的追踪采访，表示不排除未来会女承父业、进入政坛。

《Vogue》杂志记者乔纳森·凡·米特负责撰写这位前“第一女儿”的人物专访。在持续数周的追踪采访中，米特不仅与切尔西深入交谈，更记录了朋友长辈眼中的切尔西发生了怎样的变化。

### 现状

愿意在公众面前亮相

“现在，切尔西不再刻意回避媒体的追逐、而是愿意陪父母在

公众面前亮相。周边的亲朋好友都察觉到了她的改变，”希拉里的副手胡玛·阿伯丁说，“在我看来，切尔西可能要开启一片新天地，她意识到在未来二三十年间，她将继承父亲创造的全部遗产，将有责任扛起家族的火炬、延续父辈的传奇，拥抱家族‘财富’。”

米特认为，事实上切尔西已经开始这么做了，例如她愿意让一个记者连续数周跟踪记录她的生活。“虽然她还没有登上一个全球性的平台，但我们明白这只是时间问题。”

### 改变

愿意追随父母的脚步

米特说，“我问切尔西是否

考虑过进入政坛、竞选公职，她说之前从未有过从政的打算，因为她一直坚信世界上还有许多其他的生活方式。不过，当母亲当选国务卿之后，她的想法改变了。切尔西现在认为，参与政治事务是一个好公民应尽的义务，所以如果有一天她受到召唤，就可能会愿意投身政坛，致力于建设一个更加公正、公平、富裕的国家。”

### 工作

NBC的一名“嫩”记者

目前，切尔西供职于美国全国广播公司(NBC)，在晚间新闻“Make A Difference”单元担任专题记者。不过切尔西在电视上

的表现实在难以服众。她的荧屏处子秀发生在2011年12月，内容是采访阿肯色州的一个课外活动项目。

切尔西首秀播出之后，观众纷纷用“史上最无聊记者”“单调”“缺乏魅力”等字眼来评价她。电视评论界的反响甚至更为强烈，有电视评论家指出，切尔西的首秀“僵硬、紧张而又无聊”，NBC不过是想用她赚取更高收视率。美国《巴尔的摩太阳报》则刊出评论文章，质疑切尔西采访前根本没有做足功课，根本不符合作品的标准，并呼吁NBC停止这出由“自我感觉良好的克林顿小姐自导自演的滑稽闹剧”。

据《中国日报》

# 她是我心 我是她的腿

伟大父亲带着脑瘫女儿完成铁人三项



父亲用手推车推着马迪前进

美国密歇根州男子里克·范贝克或抱、或推、或拖、或拉，带着脑瘫女儿一起参加70多场铁人三项等户外比赛，只因女儿喜欢呆在户外。范贝克的深沉父爱感动许多人，获称“世纪父亲”。

### 独特的感人风景

范贝克和女儿马迪组成“马迪队”，12日参加一场冲刺铁人三项比赛，完成近半公里游泳、20公里自行车和5公里跑步赛程。“马迪队”是赛场上一道独特的风景。游泳赛段中，范贝克把马迪放入一艘小艇，拖着小艇向前游；自行车赛段中，范贝克骑车拉着马迪前行；长跑赛段中，他推着手推车前进。

范贝克在博客中写道：“她是我心，我是她的腿。或许有一天她会离我而去，但她永远在我心中，真切地激励着我。”

### 脑瘫女儿喜欢户外

马迪现年13岁，两个月大时经诊断为脑瘫患者。



切尔西·克林顿

## 黑客组织 企图黑掉“好奇”号？

近日，美国航空航天局“好奇”号火星探测器成功登陆火星，吸引了全球无数人的眼球，就连黑客组织也悄悄盯上了它。美国媒体8月14日爆料称，黑客组织“匿名者”曾计划侵入“好奇”号的信号控制系统，绑架这辆肩负着重要使命的火星车。

日前，一位用户名为“火星好奇号”的网友发帖称：“有人能帮助截获‘好奇’号的强大控制信号吗？”该网友还在言语中流露出侵入“好奇”号信号系统并非难事的得意之情。“是的，我们完全可以扰乱它……”这一信息引起负责监管AnonOps IRC频道的网络安全公司“闪点伙伴”的注意，“闪点伙伴”在当天晚些时候向其客户们发出了警报。

有分析人士指出：“匿名者”根本不具有这样的能力，“要黑掉‘好奇号’，就要向火星发送干扰信号，‘匿名者’具备这种技术吗？”

据《中国日报》

## 去了就不回来了 荷兰欲开启火星之旅

美国“好奇”号成功登陆火星唤起人们对探索火星的兴趣。

荷兰一家名为“火星一号”的公司计划在2023年把4名宇航员送上火星。这将比美国国家航空航天局(NASA)的载人探索火星行动早7年。不过，这将是一次有去无回的单程之旅，宇航员能否在火星上生存下去？

这次火星登陆计划是“火星一号”公司负责人、机械工程师巴斯·朗斯多普的创意。他计划2023年让首批4名宇航员登陆火星并在那里建立一个聚居地，度过余生。今后每四年，“火星一号”公司都会送去4名新人。这些人主要承担科学实验以及像“好奇”号那样寻找火星上生命迹象的任务。

“火星一号”公司将于明年开始挑选宇航员。宇航员人选确定后，公司将为他们提供培训。

不过，朗斯多普承认，“火星一号”计划还有许多不确定的地方。

据新华社

## 美国国家地理频道 拟回复“外星人”问候

美国当地时间8月15日，在发现“哇！”信号整整过去35年后，人类将向出现这一令人迷惑的信号的最初宇宙方向发射信息作为回复。

据美国媒体报道，美国国家地理频道将与阿雷西博天文台合作，将所收集的网友对外星人的推特留言于15日发射到宇宙，以回复疑似外星人信号。美国国家地理频道称，我们希望外星人的科学家——如果真的存在的话——比我们运气好，能够解密人类的答复。

40年来，天文学家一直在搜索天空寻找生命迹象，这一努力被称为“搜寻外星文明(SETI)”计划，在这40年里，“哇！”信号是接收到的数据中唯一从噪音中凸显出来的信号。俄亥俄州立大学“巨耳”射电天文台发现了这个来自人马座方向、长达72秒的无线电传输信号。达到峰值时，该信号比深空的环境辐射要强30倍，这促使志愿者、天文学家杰里·埃曼在计算机打印出的数据旁潦草地写下了“哇！”从而给这个信号命了名。

没人知道这个信号到底是不是外星人发给我们的，尽管花费了巨大努力，科学家再也没有发现来自天空中同一地点的重复信号。35年过去了，“哇！”信号依旧是个谜。如果他们是最初发送“哇！”信号的外星人，他们多半是极端先进的文明。

科学家说，这个信号需要使用一个22亿瓦的发射台，比地球上现有的任何无线电发射台都强得多。到目前为止还没有普遍公认的证据证明地外智能生命的存在。

据《钱江晚报》